

Bienvenue, Welcome dans le Parc naturel régional de Camargue

*Un autre tourisme s'invente ici...
avec un réseau de professionnels
engagés pour un tourisme durable*

*An alternative tourism arises here...
with a network of professionals
committed to sustainable tourism*



www.parc-camargue.fr



Le **Parc naturel régional de Camargue** est heureux de vous faire partager ce classeur qui recense l'ensemble des professionnels accompagnés par le Parc **pour un tourisme plus durable en Camargue**, notamment à travers deux démarches qualité, que sont la Charte européenne de tourisme durable et la Marque Parc naturel régional.

Démarche de progrès

« Charte européenne du tourisme durable »



Propriété de la fédération panaeuropéenne des espaces protégés -Europarc- la « Charte européenne de tourisme durable » est un outil de gestion pratique visant à assurer que le tourisme contribue au **développement durable et équilibré des espaces protégés** en Europe.

Le professionnel du tourisme qui signe cette Charte s'engage dans une **démarche de progrès** sur 3 ans afin d'améliorer ses pratiques sur le plan économique, social et environnemental. Il bénéficie d'un accompagnement de l'espace protégé, notamment à travers des formations. L'objectif est de réduire l'impact de son activité touristique sur l'espace protégé dans lequel il travaille.

Marque

« Parc naturel régional de Camargue »



Propriété du Ministère de l'Environnement, la marque « Parc naturel régional » est concédée à chaque Parc naturel régional qui peut l'attribuer pour 3 ans, à **des services, des produits et des savoir-faire, spécifiques** de son territoire.

L'attribution de la marque s'inscrit dans une démarche volontaire de chaque producteur ou professionnel. Sur la base d'**un cahier des charges précis**, le bénéficiaire doit notamment tenir compte des **spécificités locales** de son territoire, valoriser et **préserver l'environnement** dans lequel il travaille et développer une **entreprise à taille humaine**, intégrée dans un réseau solidaire local.

Localisation des professionnels du tourisme engagés dans la « Marque Parc naturel régional » et la « Charte européenne de tourisme durable » dans le Parc naturel régional de Camargue



Hébergements

- 1 Mas de la Grenouillère
- 2 Mas de Calabrun
- 3 Le Flamant Rose
- 4 Mas Farola
- 5 Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès
- 6 Mas Saint Germain
- 7 Mas du Grand Arbaud
- 8 Mas du Ménage
- 9 Mas de la Vigne
- 10 Domaine Isle Saint-Pierre
- 11 Mas du Grand Peloux
- 12 Lou Cigalou

Patrimoine naturel et culturel

- 13 Musée de la Camargue
- 14 Domaine de la Palissade
- 15 Les Marais du Vigueirat
- 16 Bureau des Guides Naturalistes
- 17 Parc ornithologique Pont de Gau

Activités de pleine nature

- 18 Manade Blanc
- 19 Manade Jacques Bon
- 20 Manade Cavallini
- 21 Manade Jacques Mailhan
- 22 Manade Saint Antoine
- 23 Manade Salièrène
- 24 Domaine Paul Ricard, Méjanes
- 25 Bergerie d'Alivon
- 26 Mas de la Grenouillère
- 27 Les Cabanes de Cacharel
- 28 Ecurie de l'Auberge Cavalière du Pont des Bannes
- 29 TIKI III

Produits locaux

- 30 Mas de Valériole
- 31 Domaine de Beaujeau
- 32 Mas des Colverts
- 33 Maison des produits (AOP-IGP)

Sommaire

- Hébergements / Accomodationsp 4
- Découverte du patrimoine naturel et culturel / Discovery of the natural and cultural heritage.....p 17
- Activités de nature / Outdoor activityp 23
- Produits locaux, Gastronomie / Local products gastronomy.....p 36

Hébergement

Accommodation

Mas de la Grenouillière

Hôtel***

Credit photo : Mas de la Grenouillière



SERVICES

- Hôtel de 18 chambres, piscine
- Centre de tourisme équestre
- Valorisation des produits locaux
- Accessible aux personnes handicapées

*Hotel with 18 rooms, swimming-pool
Equestrian centre
Valorisation of local products
Acces for persons with disabilities*

L'équipe du Mas de la Grenouillère vous entraînera tout au long de votre séjour à la découverte de la Camargue, de ses espaces naturels, de ses coutumes locales et du village des Saintes-Maries-de-la-Mer. Situé dans le Parc naturel régional de Camargue, notre établissement s'inscrit dans une logique de développement durable, reconnue au titre de nos différents labels. Vous pourrez également découvrir la Camargue à cheval grâce au centre équestre adossé à l'hôtel.

From start to finish of your Camargue discovery holiday, the team from the Mas de la Grenouillere will guide you through its areas of natural beauty, its local customs and the village of the Saintes-Maries-de-la-Mer. Located in the Camargue Regional Natural Park, this establishment has signed up to a sustainable development program, as seen many of their trademarks. You can also discover the Camargue on horseback through the equestrian centre attached to the hotel.

Contact : Guillaume CONTRERAS

Adresse : 571 Chemin Haut des Launes
Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
GPS : Lat. 43.471687 / Long. 4.401397

Tél.: +33 (0)4 84 49 02 60

E-mail : infos@hotel-la-grenouillere.fr
www.hotel-la-grenouillere.fr



Mas de Calabrun

Hôtel*** restaurant



SERVICES

Hôtellerie, restauration
Piscine et jacuzzi
Promenade à cheval
Séminaire, réception, mariage

*Hotel, restaurant
Swimming pool and whirlpool
Horse riding
Meetings, events, weddings*

Le temps d'un week-end romantique ou d'un séjour prolongé aux Saintes-Maries-de-la-Mer, venez vous ressourcer dans un domaine de près de 3 hectares bordé d'eau. Le Mas de Calabrun est un hôtel-restaurant 3 étoiles mettant en valeur la Camargue à travers une décoration originale reprenant les principaux thèmes locaux. Le restaurant propose également des spécialités camarguaises revisitées. De nombreux investissements ont été réalisés afin de préserver notre environnement.

Why not spend a romantic weekend or a longer stay at Saintes-Maries-de-la-Mer, and relax in an area of almost 3 hectares surrounded by water. The Mas de Calabrun is a 3 star hotel-restaurant, which shows the best of the Camargue through its original decor incorporating local themes. The restaurant also offers traditional specialties of the Camargue. The hotel recently has invested a lot in order to preserve the environment.

Contact : Aurélie CORAL

Adresse : Route de Cacharel, D 85A
Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
GPS : Lat. 43.4999923 / Long. 4.4294489

Tél.: +33 (0)4 90 97 82 21
E-mail : aurélie.coral@mas-de-calabrun.fr
www.mas-de-calabrun.fr



Le Flamant Rose

Hôtel** Restaurant



**EUROPARC
FÉDÉRATION**
LA CHARTE EUROPÉENNE
DU TOURISME DURABLE DANS
LES ESPACES PROTÉGÉS

Credit photo : Le Flamant Rose / Angela Irah



SERVICES

- Hôtel de 8 chambres
- Restauration de qualité
- Soirée-conférence
- Accessible aux personnes à mobilité réduite

Hotel with 8 rooms

High quality restaurant

Event evenings

Access for persons with disabilities

L'Hôtel-restaurant le Flamant Rose est situé entre Arles et les Saintes-Maries-de-la Mer, au cœur du Parc naturel régional de Camargue. Frédéric Lacave, Maître restaurateur et membre du Conservatoire de Cuisine de Camargue vous fera découvrir les produits du terroir grâce à sa cuisine provençale. L'hôtel vous propose huit chambres rénovées, paisibles et confortables, en complète harmonie avec l'esprit Camargue, dont une est accessible aux personnes à mobilité réduite.

The Hotel-restaurant "Flamant Rose" is situated between Arles and Saintes-Maries-de-la-Mer. Maître restaurateur and member of the "Conservatoire de Cuisine de Camargue", Frédéric Lacave, will help you discover local products through regional and Provencal recipies. The hotel has eight totally renovated, quiet and comfortable rooms in perfect harmony with the essence of the Camargue, one of which is accessible to people with reduced mobility.

Contact : Mireille et Frédéric LACAVE

Adresse : RD37

Ville : 13123 Albaron

GPS : Lat. 43.6116152 / Long. 4.4755276

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 18

E-mail : lacave.frederic@orange.fr

www.leflamantrose.com



Mas Farola

Gîte rural



SERVICES

1 gîte rural (2 à 4 pers.)

Découverte de l'équitation et des animaux
Accueil des cavaliers avec leurs chevaux

1 cottage (2 to 4 persons)

*Discover of horse riding and animals
Possibility to bring your own horse*

Amoureux de la nature, des chevaux et des oiseaux, venez vous ressourcer au Mas Farola dans un cadre calme et familial. Situé à 4 km du village des Saintes-Maries-de-la-Mer, à proximité du Parc ornithologique du Pont de Gau et du Petit-Rhône, vous aurez facilement accès à des petits chemins pour découvrir le Parc naturel régional de Camargue, à pied ou à vélo. Nous serons heureux de vous faire découvrir notre passion pour les animaux et en particulier la communication avec les chevaux.

If nature, horses and birds you passionate, come and relax at the Mas Farola in a quite, family setting. Only 4 km from the village of the Saintes-Maries-de-la-Mer, and close to the ornithological park of "Pont de Gau" and the Petit-Rhône river, you'll have easy access to small paths through the Camargue Regional Natural Park, either on foot or by bike. Here you will share in their passion for animals and in particular their relationship with horses.

Contact : Béatrice CHOMEL

Adresse : Route du Bac du Sauvage

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat : 43.483369 / Long : 4.3934864

Tél. : +33 (0)6 20 68 14 07

E-mail : beatrice.chomel@gmail.com

www.masfarola.camargue.fr





EUROPARC
FÉDÉRATION
LA CHARTE EUROPÉENNE
DU TOURISME DURABLE DANS
LES ESPACES PROTÉGÉS

Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès

Gîte rural



SERVICES

- 3 gîtes ruraux (de 2 à 8 pers.)
- Visite de l'élevage de taureau et de chevaux
- Accueil de cavaliers avec leurs chevaux
- Vente de viande AOP Taureau de Camargue
- Production et vente de foin biologique

- 3 cottages (2 to 8 persons)*
- Visit of the bull and horse breeding farm*
- Possibility to bring your own horse*
- Sale of Camargue bull beef AOP*
- Production and sale of organic hay*

Le Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès est un domaine typique de Camargue qui s'étend des rives du Petit-Rhône vers l'étang du Vaccarès au Sud. Cette propriété agricole et d'élevage appartient à la famille Clauzel depuis trois générations. C'est dans le cadre d'un séjour dans l'un de nos gîtes et d'une visite pour découvrir notre élevage de taureaux et de chevaux de race Camargue, que vous vivrez des moments forts, dans un cadre authentique.

The "Mas des Grandes Cabanes du Vaccarès" is a typical estate in the Camargue, which stretches from the shores of the Petit-Rhône river to the Vaccarès pond in the South. This breeding farm has belonged to the Clauzel family for three generations. Stay in one of their cottages and experience Camargue cattle and horse breeding in an authentic setting.

Contact : Florence PIDOU CLAUZEL

Adresse : RD 570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.5586753 / Long. 4.4165013

Tél.: +33 (0)6 03 67 72 80

E-mail : florence.pidouclauzel@gmail.com

www.masdesgrandescabanes.com



Mas Saint Germain

Gîte rural



SERVICES

- 4 Gites (2 à 8 pers.)
 - 1 chambre d'hôtes
 - Visite du domaine et de la manade
 - Promenade à cheval
 - Location de vélo
 - Accueil des cavaliers avec leurs chevaux
 - Vente de produits locaux maison
- 4 cottages (2 to 8 persons), 1 B&B
Visit of the estate and the breeding farm
Trek on horseback
Bike rental
Possibility to come with your own horse
Sale of local products on site*

Le Mas Saint Germain est un lieu idéal pour des vacances réussies. Sur les 200 hectares de la propriété, nos quatre gîtes situés dans les bâtiments traditionnels du Mas ont été restaurés pour vous offrir des hébergements de vacances confortables et indépendants. Nous vous proposons également de spacieuses chambres d'hôtes, dans la bâtisse maîtresse du 17e siècle ou en logement indépendant. C'est un endroit magique et sauvage que vous pourrez également visiter à cheval.

Make the most of your holidays at "Le Mas Saint Germain". On a 200 acre site, stay in one of four newly restored traditional guest cottages, comfortable, self-catering accommodation. The main building dates from the 17th century and offers spacious bed and breakfast or self-contained accommodation. Take a trek on horseback through this wild and magical wonderland.

Contact : Laure VADON

Adresse : Mas Saint Germain, Villeneuve
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5701026 / Long. 4.6196192

Tél.: +33 (0)4 90 97 00 60
E-mail : laure@massaintgermain.com
<http://massaintgermain.com/>



Mas du Grand Arbaud

Gîte rural



Credit photo : Mas du Grand Arbaud



SERVICES

- 1 gîte rural (2 à 5 pers.)
- Bonne connaissance de la faune et de la flore de Camargue
- Passionné de pêche

*1 cottage (2 to 5 persons)
Good knowledge about the local plants and animals
Passionate fisher*

Situé à proximité de la ville d'Arles, le Mas du Grand Arbaud est un vieux mas traditionnel camarguais datant du XVIIIème siècle qui s'étend sur une propriété privée de 3 hectares. Le gîte, ouvert toute l'année, vous propose un hébergement de qualité, au calme, pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes. Il est idéal pour partir à la découverte de la faune et de la flore camarguaise.

Located near the town of Arles, on a private 3 acre property, the Mas du Grand Arbaud is an old traditional Camargue farmhouse which dates from the 18th century. The cottage, open all year-round, offers quality accommodation, in a quiet setting, accommodating up to 5 people. It is ideally located for exploring the fauna and the flora of the Camargue.

Contact : Noel BERNARD

Adresse : Mas du Grand Arbaud, Gageron
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.6181243 / Long. 4.6027834

Tél.: +33 (0)4 90 97 02 17
E-mail : noelbernard@wanadoo.fr
www.masdugrandarbaud.camargue.fr



Mas du Ménage

Chambre d'hôtes



Credit photo : Mas du Ménage



SERVICES

Découverte de l'élevage de taureaux et de chevaux

Séminaires, réceptions, mariages

Cabarets équestres

3 chambres d'hôtes

1 roulotte gitane

Discover of the bull and horse breeding farm

Meetings, events, weddings

Horse show

3 bed & breakfast rooms

1 gipsy caravan

Le Mas du Ménage situé aux Saintes-Maries-de-la-Mer est chargé d'histoire. Caroline et Alexandre ont développé ce lieu pour vos journées en famille et vos réceptions, avec toute leur passion pour la nature, la culture camarguaise et la musique gitane. Une roulotte gitane et 3 chambres d'hôtes aménagées aux couleurs locales vous sont également proposées pour vous offrir un séjour insolite en Camargue.

Located at Saintes-Maries-de-la-Mer, the Mas du Ménage is steeped in history. With all their love of nature, the Camargue culture and gypsy music, Caroline and Alexander have adapted the place for family day-trips and receptions. Choose between a gypsy caravan and one of 3 guest rooms all decorated with local colours and spend a quirky holiday in the Camargue.

Contact : Alexandre CLAUZEL et Caroline MENOURET

Adresse : Mas du Ménage

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.55163 / Long. 4.419122

Tél.: +33 (0)6 10 66 02 12

E-mail : contact@manadeclauzel.com

www.manadeclauzel.com



Mas de la Vigne

Gîte rural



SERVICES

- 5 gites de niveau 3 et 4 étoiles (2 à 10 pers.)
- Visite de l'exploitation rizicole
- Vente de riz et de bière artisanale
- Espace pédagogique sur le riz

*5 cottages (three to five stars) for 2-10 persons
Visit of the ricefarm
Sale of Camargue rice and beer
Educational area treating the rice*

La famille Rozière vous accueille dans leurs gîtes situés dans un élégant corps de ferme. Les gîtes d'une capacité totale de 36 personnes, vous permettront de passer un agréable séjour en bordure du Petit-Rhône. Agriculteurs passionnés, ils seront heureux de vous initier à la culture du riz qui contribue au maintien de l'écosystème camarguais. Un espace pédagogique sur la culture du riz est également proposé avec des animations pendant la saison culturelle du riz.

The Rozière family welcomes you to stay at their guest cottages located on an elegant farm with a detached luxury farmhouse. The cottages which can accommodate 36 people in total are perfect for a relaxing stay along the Petit-Rhône. These passionate farmers will introduce you to rice cultivation, which helps maintain the Camargue ecosystem. There is also an educational area on rice cultivation with activities to enjoy during rice season.

Contact : Françoise et Jacques ROZIERE

Adresse : Mas de la Vigne
Ville : 13123 Albaron
GPS : Lat. 43.61333 / Long. 4.455

Tél.: +33 (0)4 90 97 11 29
E-mail : masdelavigne@free.fr
www.masdelavigne.com



Domaine Isle Saint-Pierre

Gîte rural



Credit photo : Domaine Isle Saint Pierre



SERVICES

- 1 gîte rural (de 2 à 4 pers.)
- 1 gîte rural (de 6 à 8 pers.)
- Visite du domaine viticole
- Dégustation et vente de vin
- Vente en ligne

- 1 cottage (2 to 4 persons)*
- 1 cottage (6 to 8 persons)*
- Visit of the estate*
- Wine tasting*
- Online shop*

Sur un domaine viticole de renom, Julien Henry vous accueille dans ses deux gîtes refaits à neuf avec goût et sobriété. Ils vous permettront de passer un agréable séjour en plein cœur d'un vignoble camarguais et de vivre au rythme des saisons en lien avec la culture de la vigne. Idéalement situé entre le Rhône et la mer Méditerranée, à la porte du Parc naturel régional de Camargue, vous découvrirez la richesse du territoire avec sa faune et sa flore si particulière.

On a renowned vineyard, Julien Henry invites you to stay in his two cottages restored with taste and subtlety. Have a pleasant stay in the heart of a Camargue winery where the vines dictate the rhythm of life. Nestled between the Rhône and the Mediterranean Sea, close to the Camargue Regional Natural Park, you'll discover the richness of the land with its unique flora and fauna.

Contact : Julien HENRY

Adresse : RD35 - Rt. de Port St. Louis du Rhône - Boisviel Tél.: +33 (0)4 90 98 70 30

Ville : 13104 Mas-Thibert

GPS : Lat. 43.5111204 / Long. 4.7543738

E-mail : contact@islesaintpierre.fr

www.islesaintpierre.fr



Mas du Grand Peloux

Chambre d'hôtes



EUROPARC
FÉDÉRATION
LA CHARTE EUROPÉENNE
DU TOURISME DURABLE DANS
LES ESPACES PROTÉGÉS



SERVICES

- 5 chambres d'hôtes
- 1 grande salle de réception
- Découverte du territoire

*5 cottages
1 huge meeting room
Discover of the region*

Le domaine du Mas du Grand Peloux s'étend le long du Grand Rhône, au nord de Port-Saint-Louis-du-Rhône. Joël Guitard se fera un plaisir de vous accueillir dans un mas traditionnel et un environnement paysager typique de la Camargue. 5 chambres d'hôtes et une chaleureuse salle de réception vous sont proposées. Le petit-déjeuner servi à base de produits locaux sera l'occasion d'échanger avec votre hôte sur les spécificités patrimoniales de la région.

Located at the entrance of the Camargue Regional Natural Park, the estate of Mas du Grand Peloux stretches in north of Port-Saint-Louis-du-Rhône along the Rhône rive. Joël Guitard will be pleased to welcome you to a traditional farmhouse in a typical landscape of the Camargue. There are 5 rooms for bed and breakfast and a charming reception hall. Breakfast, all locally produced, presents an ideal opportunity to quiz your host on the cultural heritage of the region.

Contact : Joël GUITARD

Adresse : CD35

Ville : 13230 Port Saint Louis du Rhône

GPS : Lat. 43.4344342 / Long. 4.7384432

Tél.: +33 (0)4 42 86 26 04

E-mail : info@grandpeloux.fr

www.grandpeloux.fr



Lou Cigalou

Meublé de tourisme



SERVICES

1 meublé de tourisme (2 à 4 pers.)

Découverte du territoire

1 guest room (2 to 4 persons)

Discover of the region

Le Lou Cigalou est un hébergement meublé de 85 m² avec deux chambres pour quatre personnes, équipé complètement à neuf. Classé 4 clés par Clévacances et certifié 5 étoiles par la préfecture, nous sommes également engagés dans la "Charte Européenne de Tourisme Durable" auprès du Parc naturel régional de Camargue.

Lou Cigalou is a newly refurbished and furnished accommodation of 85 m² with 2 bedrooms for 4 persons. Classified 4 keys by Clévacances and granted 5-star status by the prefecture, they have also signed up to the "European charter for sustainable tourism" with the Camargue Regional Natural Park.

Contact : Edmond CHIABRANDO

Adresse : 51 rue Crémieux

Ville : 13230 Port Saint Louis du Rhône

GPS : Lat. 43.39 / Long. 4.813611

Tél.: +33 (0)6 08 58 82 70

E-mail : resid.lou.cigalou@gmail.com

www.loucigalou.info



Découverte du patrimoine naturel et culturel

*Discovery of the natural
and cultural heritage*

Musée de la Camargue



SERVICES

- Visite libre ou guidée du musée
 - Visite libre ou guidée du sentier
 - Visites thématiques pour les scolaires
 - Librairie spécialisée / Aire de pique-nique
 - Observatoire en bois réalisé par T. Kawamata
 - Accessible aux personnes à mobilité réduite
- Free or guided acces to the museum
Free or guided acces to the discovery path
Tours on special themes for school groups
Specialized library / picnic area
Wooden observatory designed by T. Kawamata
Accessible to persons with reduced mobility*

Situé dans l'ancienne bergerie du mas du Pont de Rousty, le Musée de la Camargue a été créé en 1979 et rénové en 2013. Ce musée de société dévoile une nouvelle exposition « Le fil de l'eau... le fil du temps en Camargue » qui retrace les relations entre l'homme et le territoire, et l'évolution des activités humaines au delta du 19ème siècle à nos jours. La visite du musée se prolonge sur un sentier de découverte des paysages (3.5 km).

Located in the former sheep barn of the Mas du pont de Rousty , the museum was founded in 1979 and renovated in 2013. This "musée de société" is hosting a new exhibition "Le fil de l'eau... le fil du temps en Camargue". The exhibition examines the relationship between man and land and the evolution of human activities in the Rhône-delta around the 19th century to the present day. Why not extend the visit with a discovery walk through the countryside (3.5 km).

Contact : Musée de la Camargue

Adresse : Mas du Pont de Rousty
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.6245079 / Long. 4.8100102

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 82
E-mail : musee@parc-camargue.fr
www.parc-camargue.fr/musee.html



Domaine de la Palissade

Visite d'un espace naturel



SERVICES

Visite individuelle ou guidée

Sorties pour les scolaires

Promenade à cheval : +33 (0)6 87 84 33 72

Free or guided tour

School groups

Horse riding : +33 (0)6 87 84 33 72

Le domaine de la Palissade est un site naturel protégé, propriété du Conservatoire du littoral et géré par le Parc naturel régional de Camargue. Dernier espace situé hors des digues, il continue d'évoluer naturellement au gré du fleuve, le Grand Rhône. Les visiteurs découvrent les principaux paysages typiques de la basse Camargue, ainsi que la faune qui y séjourne. La visite du domaine à cheval permet de découvrir et se déplacer de manière plus aisée dans les zones humides.

This nature reserve is part of the Conservatoire du littoral and managed by the Camargue regional natural park. The domain is situated near the mouth of the Rhone River and is not protected by the dike. Here you can discover the natural wildlife that evolved as a result of the natural cycle of the river. Why not take a tour on horseback, an ideal way to experience the marshlands.

Contact : Domaine de la Palissade

Adresse : Domaine de la Palissade

Ville : 13129 Salin de Giraud

GPS : Lat. 43.375625/ Long. 4.810216

Tél. : +33 (0)4 42 86 81 28

E-mail : palissade@parc-camargue.fr

www.palissade.fr





ECOPASS
ISO 14001

EUROPARC
FÉDÉRATION
LA CHARTE EUROPÉENNE
DU TOURISME DURABLE DANS
LES ESPACES PROTÉGÉS

Les Marais de Vigueirat

Réserve naturelle nationale

Credit photo : Marais du Vigueirat, Vincent Piccoli (omo)



SERVICES

- Découverte du site à pied ou en calèche
 - Visite libre ou guidée / boutique
 - Randonnée dans la Réserve naturelle
 - Buvette bio (d'avril à septembre)
 - Aire de pique-nique
 - Chenils pour animaux domestiques
 - Parking ombragé gratuit
- Tour by feet or with a carriage
Free or guided acces/shop
Trekking in the nature reserve
Snack with organic food (april to september)
Picnic area
Kennels for pets
Shadowed free parking*

Propriété du Conservatoire du littoral, les Marais du Vigueirat s'étendent sur près de 1200 ha dont 919 classés en Réserve naturelle nationale. Ce domaine permet l'observation de nombreuses espèces animales et la découverte de paysages typiques. 15 km de sentiers permettent de découvrir à pied ou en calèche, en visite libre ou guidée, cet espace naturel exceptionnel. Engagé dans un développement touristique durable, le site dispose d'infrastructures d'accueil écoresponsables.

The Marais du Vigueirat is the property of the Conservatoire du littoral. It extends over 1200 ha. of which 919 ha are classified National natural reserve. Discover a huge variety of animals and native plants while walking along the 15 km long path through the countryside. Alternatively take a guided tour either foot or by horse-drawn carriage to discover the marshlands. The site is eco-friendly and committed to the development of sustainable tourism.

Contact : Caroline MEFFRE

Adresse : Marais du Vigueirat
Ville : 13104 Mas-Thibert
GPS : Lat. 43.535561 / Long. 4.751691

Tél.: +33 (0)4 90 98 70 91
E-mail : visites.mdv@espaces-naturels.fr
www.marais-vigueirat.reserves-naturelles.fr



Parc ornithologique Pont de Gau

Création photo : Vinz Studio, Parc ornithologique



SERVICES

- Visite libre ou guidée
- Animations ou jeux de piste pour les groupes et sur réservation
- Photographie naturaliste
- Aire de pique-nique
- Café terrasse

Free or guided acces

Animations or track-games for groups by reservation

Nature photography

Picnic area

Terrace café

Situé à 4 km des Saintes-Maries-de-la-Mer, le parc ornithologique de Pont de Gau offre au visiteur la possibilité de se promener sur un espace naturel de 60 ha entièrement consacré à la découverte de la faune et de la flore de Camargue. 7 km de sentiers pédestres aménagés favorisent l'observation de nombreuses espèces d'oiseaux sédentaires ou migrateurs. Le parc abrite également un centre de soins de la faune sauvage recueillant plus de 600 oiseaux blessés chaque année.

Located 4 km far from Saintes-Maries-de-la-Mer, the bird-park offers 60 ha of typical marshland where you will enjoy the Camargue wildlife. A path leads the visitor over 7 km through the area. Observe wild birds in their natural habitat. Located in the park is a sanctuary where nearly 600 injured birds are cared for each year.

Contact : Frédéric LAMOUROUX

Adresse : RD 570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.4891318 / Long. 4.4038581

Tél.: +33 (0)4 90 97 82 62

E-mail : frederic@parcornithologique.com

www.parcornithologique.com



Bureau des Guides Naturalistes

Credit photo : Bureau des guides naturalistes



SERVICES

Visite guidée sur réservation :

- Flamants roses dans les anciens salins de Camargue
- Réserve naturelle des Marais du Vigueirat
- Réserve naturelle de la Tour du Valat
- Hibou Grand-Duc dans les Alpilles
- Visite guidée à la carte

Guided tours by reservation :

- Pink flamingo in the ancient salin
- Natural reserve Marais du Vigueirat
- Natural reserve Tour du Valat
- Eagle owl in the Alpilles
- Guided tours on demand

Le Bureau des Guides Naturalistes rassemble une équipe de passionnés du patrimoine naturel de la Camargue, de la Crau et des Alpilles. Nous vous ferons découvrir ce territoire grâce à une offre diversifiée de visites guidées. En lien avec les Parcs naturels régionaux des Alpilles et de Camargue, notre adhésion à la Charte européenne du tourisme durable souligne notre volonté d'inscrire cette activité dans le développement durable du Pays d'Arles.

The "Bureau des Guides Naturalistes" is a group of local people who are passionate about the natural heritage of the Camargue, the Crau and the Alpilles. From the various guided tours, discover a unique mediterranean biodiversity. Along with the Camargue and Alpilles regional natural parks, we have signed up to the European Charter for sustainable tourism underlining our commitment to fully support and maintain our natural heritage.

Contact : Christophe GIRAUD et Frédéric BOUVET

Adresse : Maison des associations – Av. de la Libération

Tél. : +33 (0)6.76.96.75.36

Ville : 13210 Saint-Rémy-de-Provence

E-mail : contact@guide-nature.fr

GPS : dépend du lieu de la visite

www.guide-nature.fr



Activité de pleine nature

Outdoor activity

Manade Blanc

Credit photo : Manade Blanc



SERVICES

Visite de la manade de taureaux et chevaux
Découverte de la riziculture
Location de gîtes ruraux
Accueil de groupes (toute l'année)
Accueil d'individuels (avril à septembre)

*Discover of the camargue bulls and horses
Discover of rice farming
Rent of cottages
Groups (all year)
Individual visits (april to september)*

Agriculteurs depuis des générations, la famille Blanc vous accueille sur son exploitation afin de vous faire découvrir sa passion pour la culture du riz et l'élevage de taureaux et de chevaux Camargue. Le Domaine de Paulon, bâti par les Templiers (ancienne commanderie des chevaliers de l'ordre de Malte), est l'un des plus anciens mas de Camargue. Vous y apprécierez son calme en séjournant dans un de nos quatre gîtes et pourrez assister, hiver comme été, à la vie de la manade.

Visit the farm of the Blanc family farmers for generations, and share in their passion for rice cultivation and the breeding of Camargue cattle and horses. Le Domaine de Paulon, built by the Knights Templar (an ancient commandery of the Knights of the order of Malta), is the oldest Mas in the Camargue. Relax in peaceful surroundings while staying in one of the four cottages. Winter or summer, you can part-take in the life of the "manade" (stock breeding farm).

Contact : Jean-Claude et Brigitte BLANC

Adresse : Domaine de Paulon, Le Sambuc
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5528488 / Long. 4.6685033

Tél. : +33 (0)4 90 97 27 73

E-mail : contact@manade-blanc.fr
www.manade-blanc.fr



Manade Jacques Bon



SERVICES

- Animations autour de la manade de taureaux
- Découverte à cheval
- Hôtel-restaurant au Mas de Peint
- Réceptions, soirées, séminaires
- Massage de relaxation
- Location de vélo

*Animations around the camargue bull
Guided tours on horseback
Hotel-restaurant Mas de Peint
Events, gala evenings and workshops
Massage and relaxation
Bike rental*

Au cœur de la Camargue, la famille Bon vous accueille sur son domaine de 550 hectares de terres partagées entre rizière et pâturage pour taureaux et chevaux de race Camargue. La famille vous propose de découvrir son élevage lors de journées camarguaises, de vous accueillir dans son hôtel le Mas de Peint avec ses 8 chambres et 3 suites, et de vous mettre à disposition la Bergerie pour la réalisation de vos grands évènements.

Located in the heart of the Camargue, the Bon family invite you to their farm of 550 hectares, which produces rice and provides pasture for Camargue cattle and horses. Discover breeding as part of "journées Camarguaises" (days designated to Camargue culture). Stay at their hotel "Mas de Peint" which has 8 rooms and 3 suites, and avail of the "bergerie" (former sheep barn) a perfect setting to celebrate your big occasions.

Contact : Frédéric BON

Adresse : Mas de Peint, Le Sambuc
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5042918 / Long. 4.7130618

Tél.: +33 (0)4 90 97 20 62

E-mail : contact@manade-jacques-bon.com
www.masdepeint.com



Manade Cavallini

Credit photo : Manade Cavallini



SERVICES

- Visite de la manade de taureau
- Journées camarguaises
- Séminaires, réceptions
- Chambres d'hôtes

*Visit of the breeding farm
Camargue days
Workshops and events
Bed & breakfast*

En plein cœur du Parc naturel régional de Camargue, Laurent et sa fille Laura vous reçoivent dans leur authentique manade de taureaux de 30 ans d'expérience, pour vous faire découvrir leur passion et leurs belles traditions camarguaises. Vous pourrez rester dormir dans notre mas traditionnel dans des chambres à la décoration provençale et prendre votre petit déjeuner sur la terrasse au chant des oiseaux.

With 30 years experience of breeding camargue cattle Laurent and her daughter Laura will be happy to welcome you to their traditional "manade" in the heart of the Camargue Regional Natural Park. Discover their passion for the traditions of the Camargue. Stay in the traditional "mas" in rooms decorated provencal style and why not listen to birdsong over breakfast on the terrace.

Contact : Laurent CAVALLINI

Adresse : Mas de Pioch
Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
GPS : Lat. 43.529093 / Long. 4.4005825

Tél.: +33 (0)4 90 97 50 06
E-mail : contact@manadecavallini.com
www.masdepioch.com



Manade Jacques Mailhan



Credit photo : Manade Mailhan



SERVICES

Visite de la manade de taureaux et chevaux
Animations avec ferrade et jeux de gardians
Location de salle pour réceptions et séminaires
Location de gîtes ruraux

*Discover of the camargue bulls and horses
Animations with brand marking and
gardian games
Meeting roomsfor workshops and events
Rent of cottages*

Dans une ambiance conviviale et familiale, Jacques Mailhan, éleveur de taureaux et de chevaux camarguais, vous accueille avec ses gardians. Vous pourrez visiter son élevage, participer à diverses animations traditionnelles avec ferrade et jeux de gardians et déguster un repas traditionnel élaboré à base des produits frais locaux. Deux vastes salles de réception sont également disponibles pour accueillir des groupes de 30 à 200 personnes.

Enjoy the hospitality of Jacques Mailhan and his herdsmen, breeders of Camargue cattle and horses. Visit the farm, see the cattle, participate in various traditional activities like bull-branding and play herdsmen games. Then enjoy a traditional meal made from fresh, local produce. For larger parties there are two large reception rooms available, which can cater for groups from 30 to 200 people.

Contact : Claire et Jacques MAILHAN

Adresse : Mas des Bernacles, Gimeaux
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.655702 / Long. 4.52611

Tél.: +33 (0)4 90 97 00 12
E-mail : jacques.mailhan@yahoo.fr
www.manadejacquesmailhan.com



Manade Saint Antoine



Credit photo : Manade Saint Antoine



SERVICES

Découverte de l'élevage de taureaux et de chevaux

Discover of the camargue bull and horse breeding

La Manade Saint Antoine élève depuis plus de 40 ans des taureaux de race Camargue destinés à la course camarguaise. Lors de nos journées camarguaises, nous vous ferons découvrir ce travail d'éleveur dans une ambiance conviviale et détendue. Une occasion privilégiée de comprendre l'élevage du taureau Camargue, son objectif, ses règles et ses mystères, mais aussi de mieux connaître la Camargue, sa faune, sa flore, sa géographie et bien sûr l'histoire de ceux qui l'ont marqué.

In the tradition of the Camargue, for 40 years the Manade Saint Antoine has been breeding Camargue cattle for. During "journées Camarguaises", you'll discover the work of the breeder in a friendly atmosphere. A unique opportunity to learn about Camargue cattle-breeding, but also to learn more about the Camargue itself, its fauna, its flora, its geography and of course the story of those who influenced it.

Contact : Alexandre CLAUZEL

Adresse : Mas du Ménage

Ville : 13460 Les Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.5520658 / Long. 4.418627

Tél.: +33 (0)6 10 66 02 12

E-mail : contact@manadeclauzel.com

www.manadesaintantoinne.com



Manade Saliérène

Credit photo : Manade Saliérène



SERVICES

- Visite de la manade et de l'élevage
 - Ferme pédagogique
 - Stage de monte gardiane
 - Promenade à cheval
 - 5 Gîtes ruraux, 1 gîte d'étapes
 - Table d'hôtes
 - Vente de viande AOP "Taureau de Camargue"
- Discover of the camargue bull breeding farm
Educational farm
Workshop Camargue riding
Horse riding
5 cottages, 1 guesthouse for group, dinner
Sale of Camargue bull beef PDO*

Manadiers depuis plus de 30 ans, André et Françoise Peytavin seront heureux de partager avec vous leur passion pour l'élevage de taureaux de race camarguaise. La manade est située dans le marais de Saliers, au cœur du Parc naturel régional de Camargue. Au cours de votre visite, vous découvrirez les traditions gardianes, la course camarguaise et le mode d'élevage si particulier. Des stages de monte gardiane et de gîtes ruraux sont également proposés.

André and Françoise Peytavin, manade owners for more than 30 years, would love to invite you to share their passion for breeding purebred camargue bulls. The manade is in the marais of Saliers, located in the heart of the Camargue Regional Natural Park. During your visit, you will discover the traditions of the herdsmen, the "Courses Camarguaises" and their very unique breeding method. Riding lessons and cottages for rent are also available.

Contact : Françoise et André PEYTAVIN

Adresse : Mas de la Capellane, Saliers
Ville : 13123 Albaron
GPS : Lat. 43.66302 / Long. 4.4701589

Tél. : +33 (0)4 66 87 45 57

E-mail : manade.salierene@neuf.fr
www.manadesalierene.com



Domaine Paul Ricard, Méjannes



Credit photo : Domaine Paul Ricard



SERVICES

Visite d'une manade de taureaux

Promenade à cheval

Promenade à pied et à VTT

Spectacles taurins dans les arènes

Petit train

Restaurant, snack ou pique-nique

Discover of the camargue bull

Horse riding

Tours by feet and bike

Shows in the arena

Little train

Restaurant, snack or picnic

Le Domaine Paul Ricard vous accueille au cœur du Parc naturel régional de Camargue et en lisière de la réserve nationale de Camargue. Haut lieu de traditions camarguaises, vous découvrirez tout le raffinement naturel et traditionnel d'une région unique. Le domaine à vocation agricole et touristique se visite toute l'année, à pied, à cheval, à VTT ou avec le petit train. Le Domaine bénéficie de la « Marque Parc naturel régional » pour la visite de la manade et la promenade à cheval.

The Domaine Paul Ricard is into the heart of the Regional nature reserve of Camargue and borders the Camargue Regional Natural Park. A place for enjoying Camargue traditions. Discover the natural and traditional charm of this agricultural and tourist area that can be visited year-round, on foot, horseback, bike or by mini-train. The area has been granted by the label "parc naturel régional" for the visit of the manade and the horse trek.

Contact : Domaine Paul Ricard

Adresse : Domaine de Méjannes

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.5707716 / Long. 4.5064601

Tél. : +33 (0)4 90 97 10 10

E-mail : xavier.guillot@ricard.fr

www.méjannes.camargue.fr



Bergerie d'Alivon

Promenade à cheval



Credit photo : Bergerie d'Alivon



SERVICES

- Promenade à cheval
- Chambre et table d'hôtes
- Visite de l'élevage de taureaux
- Accueil des cavaliers avec leurs chevaux

- Horse riding*
- Room rental and dinner*
- Visit of the breeding farm*
- Possibility to come with your horse*

La promenade à cheval de la Bergerie d'Alivon située entre Arles et les Saintes-Maries-de-la-Mer, vous propose de découvrir son élevage de taureaux de combat et les espaces naturels autours de l'étang du Vaccarès. Emmanuel Mroz, éleveur camarguais est attaché aux valeurs de son territoire et à cet environnement préservé qu'il vous fera partager avec sa passion. Un gite et une chambre d'hôtes pourront également vous accueillir dans la propriété.

Take a horse trek from the Bergerie d'Alivon situated between Arles and Saintes,-Maries-de-la-mer. Discover the breeding of fighting bulls and experience the natural surroundings of the Vaccarès pond. Emmanuel Mroz, Camargue breeder will share with you his love for his land and this natural environment. Why not stay bed and breakfast or a self-catering cottage available on site.

Contact : Emmanuel et Isabelle MROZ

Adresse : Le Paty de la Trinité
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.580857 / Long. 4.462144

Tél.: +33 (0)6 12 62 04 57
E-mail : info@bergeriealivon.com
www.bergeriealivon.com





Mas de la Grenouillière

Centre de tourisme équestre



Credit photo : Mas de la Grenouillière



SERVICES

- Cours d'équitation
- Promenade à cheval
- Pension pour chevaux
- Elevage de chevaux
- Hôtel ***
- Accessible aux personnes handicapées

- Riding lessons*
- Horse riding*
- Stables for horses*
- Horse breeding*
- Hotel ****
- Access for persons with disabilities*

Venez passer quelques heures au Mas de la Grenouillière pour vous émerveiller et découvrir la Camargue à cheval. Accompagnés par des professionnels diplômés et passionnés, avec nos chevaux de race Camargue issus de notre élevage, vous découvrirez toute la beauté et l'originalité de la Camargue. Pour préserver la convivialité de nos sorties équestres, nous préférons favoriser des petits groupes de cavaliers de niveau.

Come and spend a few hours at la Grenouillère Mas and be amazed as you discover the Camargue on horseback. Accompanied by qualified and passionate professionals on Camargue-bred horses you'll discover all the beauty and uniqueness of the Camargue. This experience is best suited to small groups of riders with some experience.

Contact : Michel CONTRERAS

Adresse : 571 Chemin Haut des Launes
 Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
 GPS : Lat. 43.471687 / Long. 4.401397

Tél.: +33 (0)6 80 25 68 58
 E-mail : equitation@hotel-la-grenouillere.fr
www.hotel-la-grenouillere.fr



Les Cabanes de Cacharel

Promenade à cheval

Credit photo : Vinzi Studio/Parc naturel régional de Camargue



SERVICES

- Promenade à cheval
- Pension de chevaux
- Dressage de chevaux Camargue
- Initiation à l'équitation

- Horse riding*
- Horse stable*
- Dressage of horses*
- Riding lessons*

Dans un cadre typique et authentique de Camargue, au bord de l'étang du Vaccarès classé en réserve naturelle, différents parcours à cheval et en calèche, vous sont proposés. Des guides diplômés d'Etat vous accompagneront afin que votre randonnée ne soit pas une simple chevauchée, mais aussi une découverte culturelle. Nos chevaux sont de race Camargue. Nous avons une capacité importante pour recevoir des groupes.

In a typical and authentic Camargue landscape beside the Vaccarès pond, (classified nature reserve) chose from different routes on horseback or in horse-drawn carriage. Official guides will accompany you so that your trek is not just a horse ride, but also a cultural discovery. Our horses are all Camargue-bred and groups can be accommodated.

Contact : Olivier TERROUX

Adresse : Route de Cacharel, RD 85a
 Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer
 GPS : Lat. 43.4912456 / Long. 4.4406695

Tél.: +33 (0)6 11 57 74 75

E-mail : info@cabanesdecacharel.com
www.cabanesdecacharel.com



Ecurie de l'Auberge Cavalière du Pont des Bannes

Promenade à cheval

Credit photo : Parc naturel régional de Camargue / Pauline Daniel



SERVICES

Promenade à cheval

Stage de poney

Cours particulier et groupe

Pension de chevaux

Horse riding

Riding lessons with ponys

Individual lessons or groups

Horse stable

L'écurie de l'Auberge Cavalière du Pont des Bannes vous accueille pour découvrir l'équitation en toute sécurité, avec une balade découverte de 2 heures en bordure des marais et étangs de Camargue ou une promenade de 2h30 en immersion entre mer et paluns. Vous pourrez également bénéficier d'un encadrement de haut niveau en cours particulier ou collectif pour vous perfectionner.

At the stables of the Auberge Cavaliere du Pont des Bannes, discover horse-riding in a safe environment with a 2 hours discovery trek the along the edge of camargue marshes and ponds or a 2½ hour trek between the sea and the wetlands. You can also avail of a selection of high-level individual or group lessons to help perfect your skills.

Contact : Jérôme FERTON

Adresse : Route d'Arles D570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat : 43.466389 / Long : 4.419167

Tél.: +33 (0)6 63 65 26 08

E-mail : jerome@ecurie-camargue.fr

www.ecurie-camargue.fr



TIKI III

Bateau de croisière



SERVICES

Promenade en bateau d'avril à octobre

Accueil de particuliers

Accueil de groupes à partir de 20 personnes
sur réservation

Accessible aux personnes handicapées

Tours with the boat from april to october

Individuals

*Groups from 20 people and more
with reservation*

Access for persons with disabilities

Levez l'ancre à bord du TIKI, un bateau typique à roue qui remonte le Petit-Rhône. C'est parti pour 1h30 de promenade fluviale entre l'embouchure du Petit-Rhône et le Bac du Sauvage. Guidée par les commentaires du capitaine, vous observerez les paysages alentours et les envolées d'oiseaux sur l'eau. A mi-parcours, vous découvrirez une manade de chevaux et de taureaux avec son sympathique gardian.

Cruise along the Petit-Rhône on board the TIKI, a typical paddle steamer. Enjoy a 1 h 30 river trip between the mouth of the Petit Rhône and the Bac du Sauvage. Commentary from the captain will give you a better understanding of the surrounding landscape and numerous water birds as they take to flight. Halfway through, you'll come across a manade for horses and bulls and the friendly herdsman.

Contact : Isabelle VILLEVIELLE

Adresse : D38 – Camping le Clos du Rhône

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.4506738 / Long. 4.3985171

Tél.: +33 (0)4 90 97 81 68

E-mail : tiki3@tiki3.fr

www.tiki3.fr



Produits locaux

Gastronomie

Local products

Gastronomy

Mas de Valériole

Vigneron



SERVICES

- Visite du caveau
- Dégustation de vin
- Vente de vin et de riz biologique
- Vente par correspondance

Visit of the cellar

Wine tasting

Sale of organic wine and rice

Sale by mail-order

Bienvenue au Mas de Valériole, domaine viticole en agriculture biologique situé dans le Parc naturel régional de Camargue, en Provence. C'est au cœur de cette nature préservée que la famille Michel sera heureuse de vous recevoir et vous faire découvrir sa passion pour le vin. Le caveau accueille des visiteurs individuels et des groupes pour la dégustation et la vente de vins rouges, rosés et blancs issus des cépages Merlot, Cabernet-Sauvignon, Caladoc, Marselan, Chardonnay.

Welcome to the Mas de Valeriole, an organic wine estate located in the Camargue Regional Natural Park in Provence. In the heart of this nature reserve the Michel family will greet you and share with you their passion for wine. Individuals or groups can visit their vaulted cellar to taste and buy red, rosé and white wines made from grape varieties such as Merlot, Cabernet-Sauvignon, Caladoc, Marselan, Chardonnay.

Contact : Hélène et Patrick MICHEL

Adresse : Mas de Valériole, Gageron, D36b
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5926381 / Long. 4.6313138

Tél.: +33 (0)4 90 97 10 41
E-mail : hpmichel@wanadoo.fr
www.masdevaleriole.com



Domaine de Beaujeu

Vigneron



Credit photo : Domaine de Beaujeu



SERVICES

Dégustation de vin
Vente de vin biologique
Vente de fourrage, paille et céréales biologiques
(riz, orge, blé, triticale)

*Wine tasting
Sale of organic wine
Sale of fodder, straw and organic cereals
(rice, barley, wheat, triticale)*

Le domaine de Beaujeu a conservé l'équilibre caractéristique des exploitations camarguaises d'autrefois où se côtoient céréales, herbages et vignes. Le domaine est en agriculture biologique depuis plusieurs générations et l'environnement a toujours été une de nos préoccupations. Vous serez accueillis dans la cave viticole du domaine pour déguster nos vins rouges, rosés et blancs issus des cépages Carignan, Merlot, Caladoc, Marselan, Chardonnays, Marsanne et Cabernet.

The Beaujeu estate has maintained the characteristic balance of Camargue holdings of yesteryear where cereals, grass-lands and vines grow side by side. The estate has been organic for generations and the environment has always been to the forefront. Feel free to visit the wine cellar of the estate to taste red, rosé and white wines made from the grape varieties Merlot, Caladoc, Marselan, Chardonnay, Marsanne, Carignan and Cabernet.

Contact : Pierre CARTIER

Adresse : Domaine de Beaujeu, Route du Sambuc
Ville : 13200 Arles
GPS : Lat. 43.5779755 / Long. 4.6646499

Tél.: +33 (0)9 64 18 90 33
E-mail : domainedebeaujeu@yahoo.fr
www.domainedebeaujeu.fr



Mas des Colverts

Ecole de cuisine provençale

EUROPARC
FÉDÉRATION
LA CHARTE EUROPÉENNE
DU TOURISME DURABLE DANS
LES ESPACES PROTÉGÉS

Credit photo : Roger Merlin



SERVICES

Cours de cuisine et ateliers nutrition-santé
Table gourmande autour des produits locaux
Démonstrations culinaires dans des salons
Buffet dégustation pour 20 à 80 personnes
Organisation de concours de cuisine
Hébergement en studios et appartement

*Cooking lessons and nutrition-health workshops
Local fine products
Culinary demonstrations during exhibitions
Gourmet buffet for 20 to 80 people
Organisation of cooking competitions
Accommodation in guest rooms and flats*

Situé dans un environnement préservé à 2 km des Saintes-Maries-de-la-Mer, Roger Merlin vous accueille au Mas des Colverts pour vous faire découvrir la cuisine méditerranéenne. Conseiller culinaire et fondateur du Conservatoire Grand Sud des Cuisines, il propose des stages de cuisine et des repas en table gourmande autour des produits de saison de Camargue. Le Mas des Colverts comprend également des hébergements donnant sur un terrain arboré avec vue sur des marais.

Located in a preserved environment 2 km from the village of Saintes-Maries-de-la-Mer, Roger Merlin invites you to "Mas des Colverts" to discover Mediterranean cuisine. As culinary advisor and founder of the "Conservatoire Grand Sud des Cuisines", he offers cooking courses and gourmet meals based on seasonal camargue produce. The Mas des Colverts offers studios and an apartment overlooking a wooded area with views across the marshlands.

Contact : Roger MERLIN

Adresse : Route d'Arles D 570

Ville : 13460 Saintes-Maries-de-la-Mer

GPS : Lat. 43.466389 / Long. 4.419167

Tél.: +33 (0)4 90 97 83 73

E-mail : masdescolverts@gmail.com

www.cuisineprovence.com - www.masdescolverts.com



Conservatoire Grand Sud des Cuisines



SERVICES

Promotion et valorisation des produits locaux
 Formation et animation sur les produits
 Création de recettes

*Promotion and valorisation of local products
 Classes and animation around the products
 Creation of recipes*

En 2001, des chefs de cuisine et des producteurs locaux se sont associés au sein du Conservatoire Grand Sud des Cuisines afin de transmettre une image forte du patrimoine culinaire régional grâce à des recettes simples basées sur la nutrition méditerranéenne. Les chefs se sont engagés dans une Charte qui préconise l'utilisation de produits frais et de saison, la valorisation de l'identité, du goût et de l'authenticité du terroir et le respect de l'aspect nutrition-santé méditerranéenne.

In 2001, local chefs and food producers got together in the "Conservatoire Grand Sud des Cuisines" to promote regional culinary heritage through simple recipes based on mediterranean food. The chefs signed up to a Charter which demands the use of fresh seasonal produce, a focus on the identity and taste of the produce and its provenance and the promotion of mediterranean food as healthfood.

Contact : Chambre de commerce et d'industrie

Adresse : Av. de la Première Division France Libre
 Ville : 13643 Arles cedex
 GPS : Lat. 43.6705292 / Long. 4.6197296

Tél.: +33 (0)4 90 99 08 22

E-mail : contact@cuisinegrandsud.fr
www.cuisinegrandsud.fr





Viande AOP Taureau de Camargue



Credit photo : Parc naturel régional de Camargue

SERVICES

Vente de viande AOP « Taureau de Camargue »
Animation, promotion et
valorisation de la filière
Suivi du label qualité AOP

*Sale of beef AOP « Taureau de Camargue »
Animation, promotion and valorisation
of the sector
Follow-up of the AOP label*

La viande de Taureau obtient en 2011 une reconnaissance européenne à travers l'Appellation d'Origine Protégée (AOP) Taureau de Camargue. Outre la délimitation d'une aire géographique stricte où l'animal doit être né, élevé et abattu, les élevages doivent obéir à un cahier des charges précis qui impose l'exclusivité des races di Biou et de Combat, ainsi que la pratique d'un élevage extensif dont le but reste les jeux taurins.

The bull meat got in 2011 European recognition through the protected designation of origin (PDO) "Taureau de Camargue". In addition to adhering to a strict geographical area where the animal must be born, raised and slaughtered, farms must also obey specific conditions, which impose the exclusive breeding of french and spanish bulls, and also the practice of extensive farming whose purpose remains cattle games.

Contact : Syndicat de défense et de promotion de la viande AOP « Taureau de Camargue »

Adresse : Mas du Pont de Rousty

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.6245079 / Long. 4.8100102

Tél.: +33 (0)4 90 97 93 96

E-mail : eleveurs2@parc-camargue.fr

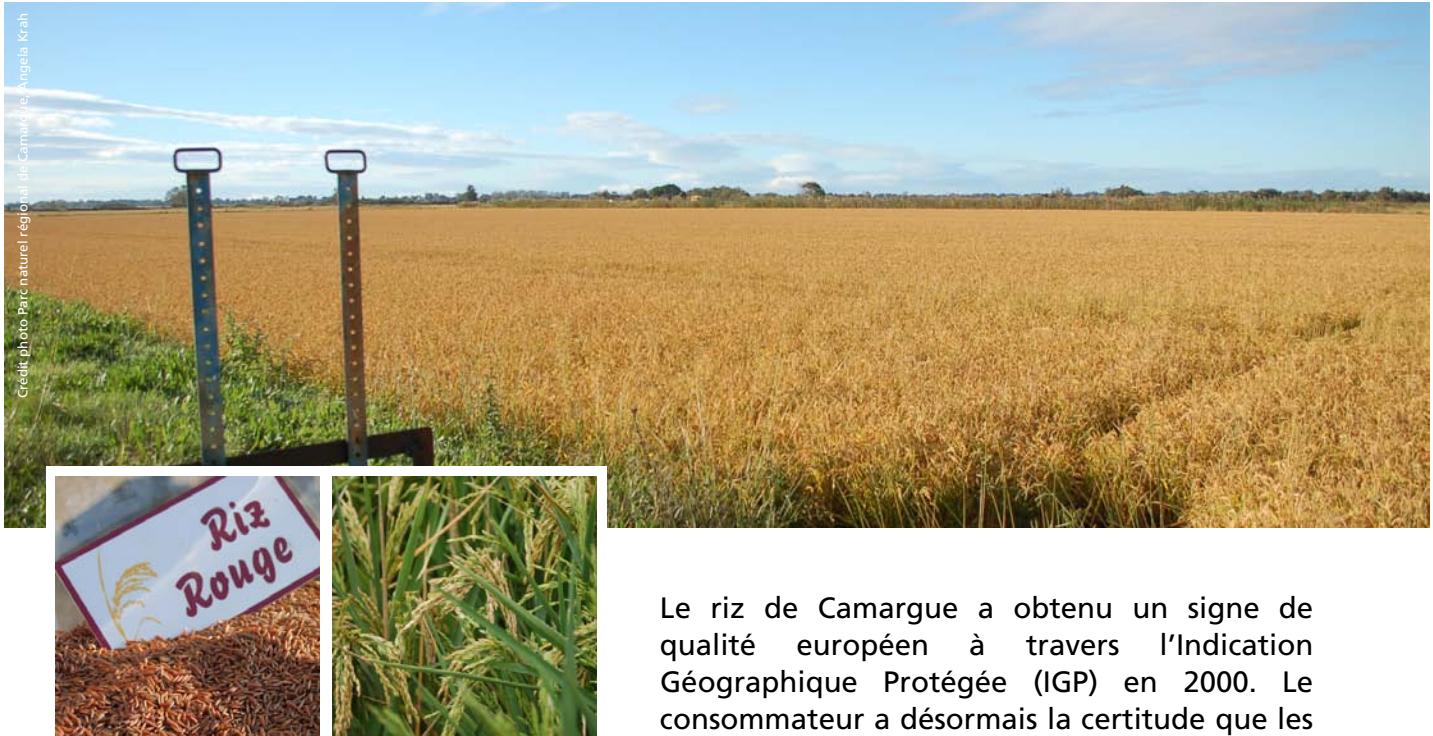
www.aoptaureaucamargue.com





Riz IGP de Camargue

Credit photo Parc naturel régional de Camargue / Angela Krah



SERVICES

- Vente de riz IGP de Camargue
- Valorisation et communication de la production
- Défense des intérêts de la filière rizicole

*Sale of Camargue rice PGI
Valorisation and public relation
of the production
Defence of the interests of the sector*

Le riz de Camargue a obtenu un signe de qualité européen à travers l'Indication Géographique Protégée (IGP) en 2000. Le consommateur a désormais la certitude que les paquets de riz mentionnant l'origine «Camargue» respectent un cahier des charges précis et répondent aux critères de provenance et de qualité exigées. Une trentaine de variétés de riz sont cultivées en Camargue, en agriculture biologique ou conventionnelle, pour proposer une gamme diversifiée.

In 2000 Camargue rice was granted the European quality assurance stamp protected geographical Indication (PGI). Consumers now have the certainty that the packets of rice labelled "Camargue" as their origin adhere to a precise specification and meet the required quality and provenance. Over thirty varieties of rice are grown in Camargue, both organic and conventional. Choose from a wide range: long grain, short grain, round, white, brown, perfumed...

Contact : Syndicat des Riziculteurs de France et Filière

Adresse : Mas du Sonnailler n°80, VC 108 de Gimeaux

Ville : 13200 Arles

GPS : Lat. 43.6737657 / Long. 4.6047556

Tél.: +33 (0)4 90 49 82 00

E-mail : srff@wanadoo.fr

www.rizdecamargue.com

